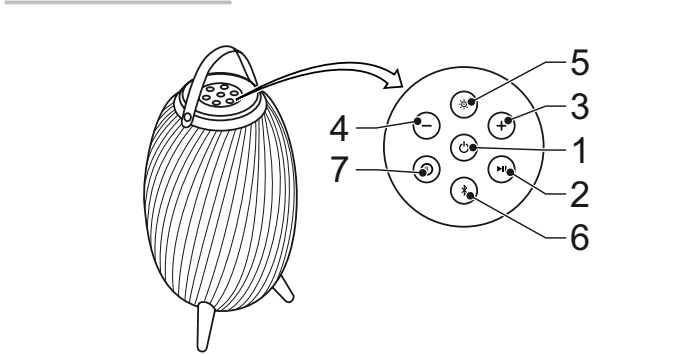


## SPBT35800xx / SPBT35805xx / SPBT35810xx

### Bluetooth speaker



- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als een netzoener of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netzoener of de netstekker beschadigd of defect is, moet het netzoener door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verslaats het apparaat niet door aan het netsoener te treden. Zorg dat het netsoener niet in de war kan raken.
- Dompel het apparaat, het netzoener of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tussn de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

### Reiniging en onderhoud Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

### Support

Indien u hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Nederland

<b>6.</b> Bluetooth button Bluetooth indicator	<b>Pairing the speaker</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Switch on the device. The Bluetooth indicator flashes blue. The device is in pairing mode.</li> <li>Activate Bluetooth on your Bluetooth device.</li> <li>Search for new devices on the Bluetooth device.</li> <li>Select the device: "SPBT35800" / "SPBT35805" / "SPBT35810". If a password is required, enter "0000".</li> <li>When the Bluetooth device will confirm when the pairing is completed. The Bluetooth indicator lights blue.</li> <li>If the speakers are paired, press the Bluetooth button to deactivate Bluetooth. The Bluetooth indicator flashes blue.</li></ul>
--	---

<b>7.</b> TWS button	<b>Pairing the speaker with TWS function</b> <p>Note: The True Wireless Stereo (TWS) function only works when you have two identical speakers.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Switch on both speakers. The Bluetooth indicators flash quickly.</li> <li>Press the TWS button on one of the speakers. If both speakers are paired successfully, the Bluetooth indicator on the main speaker will flash slowly and the Bluetooth indicator on the other speaker will light continuously.</li> <li>When the TWS connection is successful, you can pair your Bluetooth speaker to the main speaker via Bluetooth. Refer to the procedure "Pairing the speaker".</li> <li>Note: In TWS mode, both the playback of tracks and the light settings are synchronized for both speakers.</li></ul>
----------------------	---

<b>8.</b> USB port (SV1A)	<ul style="list-style-type: none"><li>To charge the device, connect the USB cable to the USB port of the device and to an USB adapter or computer. The red charging indicator on top of the device comes on. The device starts charging.</li> <li>When the charging process is completed, the red charging indicator on top of the device goes off.</li></ul>
---------------------------	---

<b>9.</b> AUX input (3.5 mm)	<ul style="list-style-type: none"><li>Connect an AUX cable to the AUX input of the device and the audio device.</li></ul>
------------------------------	---

### Safety

#### General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any parts is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

#### Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not touch the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

#### Cleaning and maintenance Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

#### Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, The Netherlands

<b>Nederlands - Beschrijving</b>	
1. Aan/uit-knop	• Houid de knop ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
2. Afspelen/pauze-knop	• Druk op de knop om het nummer af te spelen of tijdelijk te stoppen.
3. Volume +/knop Volgende-knop	• Druk op de knop om het volume te verhogen.
4. Volume -knop Vorige-knop	• Druk op de knop om het volume te verlagen.
5. Lichtknop	• Druk herhaaldelijk op de knop om het gewenste gele licht in te stellen.
6. Bluetooth-knop Bluetooth-indicator	<b>De speaker koppelen</b> <p>Schakel het apparaat in. De Bluetooth-indicator knippert blauw. Het apparaat bevindt zich in koppelmodus.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat.</li> <li>Zoek naar nieuwe apparaten op het Bluetooth-apparaat.</li> <li>Selecteer het apparaat: "SPBT35800" / "SPBT35805" / "SPBT35810". Voor alle tussenvoerdwoorden wordt gevraagd "0000".</li> <li>Het Bluetooth-apparaat zal een bevestiging geven als het koppelen is voltooid.</li> <li>De Bluetooth-indicator brandt blauw.</li> <li>Als de speakers zijn gekoppeld, druk dan op de Bluetooth-knop om Bluetooth te deactiveren. De Bluetooth-indicator knippert blauw.</li></ul>

<b>7.</b> TWS-knop	<b>De speaker met TWS-functie koppelen</b> <p>Let op de True Wireless Stereo-functie (TWS) werkt alleen als u twee identieke speakers heeft.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Schakel beide speakers in. De Bluetooth-indicator knippert rood.</li> <li>Druk op de TWS-knop op een van de speakers. Als beide speakers met succes zijn gekoppeld, knippert de Bluetooth-indicator op de hoofdspeaker langzaam en brandt de Bluetooth-indicator op de andere speaker continu.</li> <li>Als de TWS-verbinding succesvol is, kunt u uw Bluetooth-apparaat via Bluetooth aan de hoofdspeaker koppelen. Raadpleeg de procedure "De speaker koppelen".</li> <li>Let op: In de TWS-modus worden het afspeilen van tracks als de lichtinstellingen gesynchroniseerd voor beide speakers.</li></ul>
--------------------	---

<b>8.</b> USB-poort (SV1A)	<ul style="list-style-type: none"><li>Sluit om het apparaat op de lade de USB-kabel op de USB-poort van het apparaat en op een USB-adapter of een computer aan. De rode opladindicator boven op het apparaat gaat branden. Het apparaat begint met opladen.</li> <li>Na voltooiing van het oplaadproces gaat de rode opladindicator boven op het apparaat uit.</li></ul>
----------------------------	--

<b>9.</b> AUX-ingang (3,5 mm)	<ul style="list-style-type: none"><li>Sluit een AUX-kabel op de AUX-ingangspoort van het apparaat en het audio-apparaat aan.</li></ul>
-------------------------------	--

### Veiligheid Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naklaven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect onderdeel onmiddellijk. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik als een computer aan. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkudsen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Besiek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

#### Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netzoener of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netzoener of de netstekker beschadigd of defect is, moet het netzoener door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verslaats het apparaat niet door aan het netsoener te treden. Zorg dat het netsoener niet in de war kan raken.
- Dompel het apparaat, het netzoener of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tussn de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

### Reiniging en onderhoud Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

### Support

Indien u hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

#### Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Nederland

<b>6.</b> Bluetooth button Bluetooth indicator	<b>Pairing the speaker</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Switch on the device. The Bluetooth indicator flashes blue. The device is in pairing mode.</li> <li>Activate Bluetooth on your Bluetooth device.</li> <li>Search for new devices on the Bluetooth device.</li> <li>Select the device: "SPBT35800" / "SPBT35805" / "SPBT35810". If a password is required, enter "0000".</li> <li>When the Bluetooth device will confirm when the pairing is completed. The Bluetooth indicator lights blue.</li> <li>If the speakers are paired, press the Bluetooth button to deactivate Bluetooth. The Bluetooth indicator flashes blue.</li></ul>
--	---

<b>7.</b> TWS button	<b>Pairing the speaker with TWS function</b> <p>Note: The True Wireless Stereo (TWS) function only works when you have two identical speakers.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Switch on both speakers. The Bluetooth indicators flash quickly.</li> <li>Press the TWS button on one of the speakers. If both speakers are paired successfully, the Bluetooth indicator on the main speaker will flash slowly and the Bluetooth indicator on the other speaker will light continuously.</li> <li>When the TWS connection is successful, you can pair your Bluetooth speaker to the main speaker via Bluetooth. Refer to the procedure "Pairing the speaker".</li> <li>Note: In TWS mode, both the playback of tracks and the light settings are synchronized for both speakers.</li></ul>
----------------------	---

<b>4.</b> Luidspreker - Taste Zureik-Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>Drücken Sie auf die Taste, um den Titel wiederzugeben oder anzuhören.</li></ul>
<b>5.</b> Licht-Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>Drücken Sie wiederholt die Taste, um das gewünschte gelb-blauerne Licht einzustellen.</li> <li>Halten Sie die Taste wiederholt gedrückt, um das gewünschte RGB-Farblicht einzustellen.</li></ul>
<b>6.</b> Bluetooth-Taste Bluetooth-Anzeige	<b>Koppeln des Lautsprechers</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Schalten Sie das Gerät ein. Die Bluetooth-Anzeige blinkt blau. Das Gerät befindet sich im Koppelmodus.</li> <li>Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät.</li> <li>Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach Ihrem Gerät.</li> <li>Wählen Sie das Gerät: "SPBT35800" / "SPBT35805" / "SPBT35810". Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie "0000" ein.</li> <li>Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn die Kopplung vollzogen ist. Die Bluetooth-Anzeige leuchtet blau.</li> <li>Wenn die Lautsprecher gekoppelt sind, drücken Sie die Bluetooth-Taste, um Bluetooth zu deaktivieren. Die Bluetooth-Anzeige blinkt blau.</li></ul>

<b>7.</b> TWS-Taste	<b>Koppeln des Lautsprechers mit der TWS-Funktion</b> <p>Note: Die True Wireless Stereo (TWS) Funktion funktioniert nur, wenn Sie zwei identische Lautsprecher haben.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Schalten Sie beide Lautsprecher ein. Die Bluetooth-Anzeigen blinken schnell.</li> <li>Drücken Sie die TWS-Taste an einem der Lautsprecher. Wenn beide Lautsprecher erfolgreich gekoppelt sind, blinkt die Bluetooth-Anzeige auf dem Hauptlautsprecher langsam und die Bluetooth-Anzeige auf dem anderen Lautsprecher leuchtet kontinuierlich.</li> <li>Wenn die TWS-Verbindung erfolgreich ist, können Sie Ihre Bluetooth-Gerät über Bluetooth mit dem Hauptlautsprecher verbinden. Gehen Sie wie unter "Koppeln des Lautsprechers" beschrieben vor.</li> <li>Hinweis: Im TWS-Modus werden sowohl die Wiedergabe von Titeln als auch die Lichtfunktionen für beide Lautsprecher synchronisiert.</li></ul>
---------------------	---

<b>8.</b> USB-Port (SV1A)	<ul style="list-style-type: none"><li>Zum Laden des Geräts verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss des Geräts und mit einem USB-Adapter oder einem PC. Die rote Ladeanzeige auf der Oberseite des Geräts leuchtet auf. Das Gerät startet den Ladevorgang.</li> <li>Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die rote Ladeanzeige auf der Oberseite des Geräts.</li></ul>
---------------------------	--

<b>9.</b> AUX-Eingang (3,5 mm)	<ul style="list-style-type: none"><li>Verbinden Sie ein AUX-Kabel mit dem AUX-Eingang des Geräts und dem Audogerät.</li></ul>
--------------------------------	---

### Sicherheit

#### Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadenersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstehen sind.
- Verpackung und defekte Teile sind bestimmungsgemäß zu entsorgen. Verwenden Sie Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Titel beschädigt oder defekt ist. Das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschbecken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zetschaltuhr und kein separates Fernbedienungs-System, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät ab, um einen stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

#### Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker gefertigt werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauschen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten ein.
- Laufen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während die Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

#### Reinigung und Pflege Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und waschen Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauschen Sie das Gerät nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

#### Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

#### Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Niederlande

### Español - Descripción

<b>1.</b> Botón de encendido/apagado	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse y mantenga pulsado el botón para encender o apagar el dispositivo.</li></ul>
<b>2.</b> Botón de reproducción/pausa	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse el botón para reproducir o poner en pausa la pista.</li></ul>
<b>3.</b> Botón de volumen + Botón siguiente	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse el botón para aumentar el volumen.</li> <li>Modo Bluetooth: Pulse y mantenga pulsado el botón para seleccionar la pista siguiente.</li></ul>

<b>4.</b> Botón volumen - Botón anterior	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse el botón para disminuir el volumen.</li> <li>Modo Bluetooth: Pulse y mantenga pulsado el botón para seleccionar la pista anterior.</li></ul>
<b>5.</b> Botón de luz	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse repetidamente el botón para definir la luz de color amarillo deseada.</li> <li>Pulse repetidamente y mantenga el botón para definir la luz de color RGB deseada.</li></ul>
<b>6.</b> Botón Bluetooth Indicador Bluetooth	<b>Emparejamiento del altavoz</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Encienda el dispositivo. El indicador Bluetooth parpadeará en azul. El dispositivo se encuentra en modo de emparejamiento.</li> <li>Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth.</li> <li>Busque nuevos dispositivos en el dispositivo Bluetooth.</li> <li>Seleccione el dispositivo: "SPBT35800" / "SPBT35805" / "SPBT35810". Si es necesaria una contraseña, introduzca "0000".</li> <li>El dispositivo Bluetooth confirmará cuando haya finalizado el emparejamiento.</li> <li>Si los altavoces están emparejados, pulse el botón Bluetooth para desactivar el Bluetooth. El indicador Bluetooth parpadeará en azul.</li></ul>

<b>7.</b> Botón TWS	<b>Emparejamiento del altavoz con la función TWS</b> <p>Note: La función True Wireless Stereo (TWS) solo funciona cuando tiene dos altavoces idénticos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Encienda ambos altavoces. Los indicadores Bluetooth parpadearán rápidamente.</li> <li>Pulse el botón TWS en uno de los altavoces. Si ambos altavoces están emparejados correctamente, el indicador Bluetooth en el altavoz principal parpadeará lentamente y el indicador Bluetooth en el otro altavoz se encenderá continuamente.</li> <li>Cuando la conexión TWS se realiza correctamente, puede emparejar su dispositivo Bluetooth con el altavoz principal a través de Bluetooth. Consulte el procedimiento "Emparejamiento del altavoz".</li> <li>Note: En el modo TWS, tanto la reproducción de las pistas como los ajustes de luz están sincronizados para los dos altavoces.</li></ul>
<b>8.</b> Puerto USB (SV1A)	<ul style="list-style-type: none"><li>Para cargar el dispositivo, conecte el cable USB al puerto USB del dispositivo y a un adaptador USB o ordenador. El indicador de carga rojo en la parte superior del dispositivo se enciende. El dispositivo empieza a cargar.</li> <li>Cuando finaliza el proceso de carga, el indicador de carga rojo en la parte superior se apaga.</li></ul>
<b>9.</b> Entrada AUX (3,5 mm)	<ul style="list-style-type: none"><li>Conecte un cable AUX a la entrada AUX del dispositivo y el dispositivo de audio.</li></ul>

### Seguridad

#### Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad de las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo solo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo solo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de baños, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

#### Seguridad eléctrica

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'osservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo in esterni.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso domestico. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un'elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche di bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- No summera el dispositivo, el cable de conexión o el sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No copie el dispositivo.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Mantenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

### Limpeza y mantenimiento ¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.

- Limpe e exterior do dispositivo com um pano suave humedecido. Seque bem o dispositivo com um pano limpo y seco.

#### Apojo

Sinestecia ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

#### Contacto

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Países Bajos

<b>1.</b> Bouton marche/arrêt	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez et maintenez pour allumer /éteindre l'appareil.</li></ul>
<b>2.</b> Bouton lecture/pause	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur le bouton pour lire ou mettre en pause la piste.</li></ul>
<b>3.</b> Bouton volume + Bouton suivant	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume.</li> <li>Mode Bluetooth<span> </span>: Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour sélectionner la piste suivante.</li></ul>

<b>4.</b> Bouton volume - Bouton précédent	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur le bouton pour réduire le volume.</li> <li>Mode Bluetooth<span> </span>: Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour sélectionner la piste précédente.</li></ul>
<b>5.</b> Bouton d'éclairage	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur le bouton de manière répétée pour régler la lumière de couleur jaune souhaitée.</li> <li>Appuyez et maintenez le bouton de manière répétée et maintenez-le pour régler la lumière de couleur RGB souhaitée.</li></ul>

<b>6.</b> Bouton Bluetooth Indicateur Bluetooth	<b>Appareil de haut-parleur</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Allumez l'appareil. L'indicateur Bluetooth clignote en bleu. L'appareil est en mode appariement.</li> <li>Activez le Bluetooth sur votre appareil Bluetooth.</li> <li>Recherchez de nouveaux appareils Bluetooth.</li> <li>Sélectionnez l'appareil: "SPBT35800" / "SPBT35805" / "SPBT35810". Si un mot de passe est exigé, utilisez "0000".</li> <li>Le dispositif Bluetooth confirmera la fin de l'appariement. L'indicateur Bluetooth s'allumera en continu.</li> <li>Si les haut-parleurs sont associés, appuyez sur le bouton Bluetooth pour désactiver le Bluetooth. L'indicateur Bluetooth clignote en bleu.</li></ul>
<b>7.</b> Bouton TWS	<b>Appareil de haut-parleur avec la fonction TWS</b> <p>Note: La fonction TWS True Wireless Stereo (TWS) fonctionne uniquement si vous avez deux haut-parleurs identiques.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Allumez les deux haut-parleurs. Les indicateurs Bluetooth clignotent rapidement.</li> <li>Appuyez sur le bouton TWS de l'un des haut-parleurs. Si l'appariement des deux haut-parleurs est réussi, l'indicateur Bluetooth de l'un des haut-parleurs clignote lentement et celui de l'autre haut-parleur s'allume en continu.</li> <li>Si la connexion TWS est réussie, vous pouvez associer votre appareil Bluetooth au haut-parleur principal via Bluetooth. Consultez la procédure "Appareil de haut-parleur".</li> <li>Note: En mode TWS, la lecture des pistes et les réglages de lumière sont tous deux synchronisés pour les deux haut-parleurs.</li></ul>

<b>8.</b> Port USB (SV1A)	<ul style="list-style-type: none"><li>Pour charger l'appareil, connectez le câble USB au port USB de l'appareil et à un adaptateur USB ou un ordinateur. L'indicateur de charge rouge au sommet de l'appareil s'allume.</li> <li>L'appareil est en mode de chargement.</li> <li>Une fois le processus de charge terminé, l'indicateur de charge rouge au sommet de l'appareil s'éteint.</li></ul>
<b>9.</b> Entrée AUX (3,5 mm)	<ul style="list-style-type: none"><li>Connectez un câble AUX à l'entrée AUX de l'appareil et de l'appareil audio.</li></ul>

### Sécurité

#### Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des instructions de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. Ne l'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est défectueuse ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas un minuteur ou un télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance et à la fin de l'utilisation.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

#### Sécurité électrique

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s



<b> Suomi - Kuvaus </b>	
1. Vtaraipäike	- Kytke laite päälle ja pois pitämällä painiketta painettuna.
2. Toisto-/tauko-painike	- Toista ohjelmaa tai pidä tauko painamalla painiketta.
3. Äänenvoimakkuus + painike	- Lisää äänenvoimakkuutta painamalla painiketta. Bluetooth-tila: Valitse seuraava painamalla painiketta painettuna.
4. Äänenvoimakkuus -painike	- Vähennä äänenvoimakkuutta painamalla painiketta. Bluetooth-tila: Valitse Edellinen raita pitämällä painiketta painettuna.
5. Valo-painike	- Aseta haluttu ketainen värivalo painamalla painiketta toistavasti. - Aseta haluttu RGB-väriävalo pitämällä painiketta painettuna.
6. Bluetooth-painike Bluetooth-merkkivalo	<b>Laitteparin muodostus kättäinmenetelmä</b> <p>Kytke laite päälle. Bluetooth-merkkivalo vilkkuu sinisellä. Laite on kytkeytyvässä tilassa.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Aktivoi Bluetooth Bluetooth-laitteissa.</li> <li>Etsi uusia laitteita Bluetooth-laitteilla.</li> <li>Valitse laite: "SPBT35800" / "SPBT35807" / "SPBT35807" / "SPBT35810". Jos sinulla kytkeytyvässä salissaan, käytä 0000.</li> <li>Bluetooth-laite vahvistaa parinmuodostuksen sen tallennettuna nimellä. Bluetooth-merkkivalo palaa jatkuvasti.</li> <li>Jos kaluinalla/laite on muodostettu, poista Bluetooth-käyttöä painamalla Bluetooth-painiketta. Bluetooth-merkkivalo vilkkuu sinisellä.</li></ul>
7. TWS-painike	<b>Kovaääninen ja TWS-toiminnon välinen laitteparin muodostaminen</b> <p>Huomaa: Toellinen langaton stereo -toiminto TWS True Wireless Stereo toimii vain, kun sinulla on kaksi samantyyppistä kaluinalta.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Kytke molemmat kovaääniset. Bluetooth-merkkivalo vilkkuu nopeasti.</li> <li>Paina yhden kaluitimen TWS-painiketta. Jos kaluittimien parinmuodostus onnistuu, Bluetooth-merkkivalo palaa jatkuvasti kovaäänisen kaluitimen kanssa.</li> <li>Huomaa: TWS-tilassa sekä rajoitoin toisto että valokäytökset on synkronoitu kummankin kaluitimen kanssa.</li></ul>
8. USB-portti (SV/1A)	- Lataa laite liittämällä USB-johdon laitteeseen ja USB-sovittimeen liittimiin. Laitteen päällä oleva punainen latausmerkkivalo syttyy. Laite alkaa lataamaan. - Latauksen ollessa valmis laitteella on punainen latausmerkkivalo sammuu.
9. AUX-käulo (3,5 mm)	- Liitä AUX-johdon AUX-liittimilleen ja äänilähteeseen.

## Turvallisuus

### Yleinen turvallisuus

- Use käyttötapaan huolellia käyttöä. Säilytä käyttöolosuhteita tulevat käyttöä varten.
- Vältä istua ei ole vastassa henkilöitä tai omaisuuksia aiheuttamatta vahinkoja, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteiden sopimattomasta käytöstä.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuihin käyttöolosuhteisiin. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Jos laite on vaurioitunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta kaapalinan tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta paikoissa, kuten kylpyhuoneissa, alla-allas-huoneissa, joissa on korkea suhteellinen kosteus.
- Älä käytä laitetta kylvyssä, uima-aluilla, pesuallasissa tai muuten vettä sisältävien seinäiden lähellä.
- Älä käytä ajatetta tai erillisiä kauko-ohjaimia/etäkäyttöä, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti.
- Älä peitä laitetta.
- Älä laita vettä kaakaleita tasapainolle.
- Pistä laite pois päältä vain materiaalin aiheuttavista vaurioista.

### Sähköturvallisuus



- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, aloinastan valuttuista huoltoonkillo saa avata tämän tilanteen huoltoon varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Älä käytä laitetta, jos sen vierokäyttö on rajoitettu tai viallinen. Jos vierokäyttö tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen, valmistajan tä valuttuista huoltoon vaihdettavaa se.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkko jännite vastaa laitteen luokitelluttua merkintää jännitettä.
- Älä sinä laitteita vastakkaisiin virtajärjestöissä. Yarnista, että laite on kytketty oikeaan virtajärjestelmään.
- Älä upota laitetta, vierokäyttöä tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä laitetta valvomattomasti pistokkeen ollessa yhteydessä pistorasiaan.
- Älä käytä jalkapöytä.

## Puhdistus ja huolto

### Vaaroitus

- Sammumusta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, että laite jäähtyy, ennen kuin puhdistat tai huollat sitä.
- Älä käytä luuttimia tai hankausainetta.
- Älä puhdista laitteen sisäosia.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

- Puhdistus laite uokkopiirteitä pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa laite läpikotaisin puhtaalla kuivalla liinalla.

### Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

## Yhteystiedot

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

<b>Ελληνικά - Περιγραφή</b>	
1. Κομπι on/off	- Πάτε κα φορτίστε το κομπι για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Κομπι Αναπαύση/Παύση	- Πάτε το κομπι για να αναπαύσετε ή διακόψετε το κομπι.
3. Κομπι Έναυσος + Κομπι Επέμωμο	- Πάτε το κομπι για να αυξήσετε την ένταση. - Λειτουργία Bluetooth: Πάτε παρατεταμένα το κομπι για να επιλέξετε το επόμενο κομπι.
4. Κομπι Έναυσος - Κομπι Προηγμένο	- Πάτε το κομπι για να μειώσετε την ένταση. - Λειτουργία Bluetooth: Πάτε παρατεταμένα το κομπι για να επιλέξετε το προηγμένο κομπι.
5. Κομπι λυχνός	- Πάτε αποπληκτώνει το κομπι για να ρυθμίσετε το αποπληκτόν ή την φωτισμό. - Πάτε αποπληκτόν και πορτοκίνο το κομπι για να ρυθμίσετε τον αποπληκτόν κίτρινο, πράσινο και μπλε φωτισμό.
<b>Ζεύξι του κομπι</b>	
6. Κομπι Bluetooth Ενδείξι Bluetooth	<b>Ζεύξι του κομπι</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Η ένδειξι Bluetooth αναβοβλέπει μπλε. Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ζεύξις.</li> <li>Ενεργοποιήστε τη Bluetooth στη συσκευή Bluetooth.</li> <li>Ανοίξτε/κλείστε νέες συσκευές στη συσκευή Bluetooth.</li> <li>Επιλέξτε τη συσκευή "SPBT35800" / "SPBT35807" / "SPBT35807" / "SPBT35810". Αν απαιτείται κωδικός πρόσδεσης, χρησιμοποιήστε το "0000".</li> <li>Η συσκευή Bluetooth θα επιβεβαιώσει όταν ολοκληρωθεί η ζεύξι. Η ένδειξι Bluetooth ανάβει μπλε.</li> <li>Εάν έχει πραγματοποιηθεί ζεύξι του ηχηρού, πάτε το κομπι Bluetooth για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή Bluetooth. Η ένδειξι Bluetooth αναβοβλέπει μπλε.</li></ul>
7. Κομπι TWS	<b>Ζεύξι ηχηρού με λειτουργία TWS</b> <p>Σημείωση: Η λειτουργία True Wireless Stereo (TWS) εκτελείται μόνο όταν έχουν δύο παρομοίωμα ηχηρά.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχηρά. Η ένδειξι Bluetooth αναβοβλέπει μπλε.</li> <li>Πάτε το κομπι TWS σε ένα από τα ηχηρά. Εάν έχει πραγματοποιηθεί επιτυχής ζεύξι και τα δύο ηχηρά, η ένδειξι Bluetooth στο κύριο ηχηρά θα αναβοβλέπει απαρά και η ένδειξι Bluetooth στο άλλο ηχηρά θα παραμένει διακρικός αναμμένη.</li> <li>Όταν η σύνδεξι TWS είναι επιτυχής, μπορείτε να πραγματοποιήσετε ζεύξι της συσκευής Bluetooth με το κύριο ηχηρά μέσω του Bluetooth. Ανατρέξτε στη διαδικασία "Ζεύξι του ηχηρού".</li> <li>Σημείωση: Σε λειτουργία TWS, η αναπαύση/την κοιμητικόν και οι ρυθμίσεις φωτισμού αναβοβλέπουν και στα δύο ηχηρά.</li></ul>

<b>Ελληνικά - Περιγραφή</b>	
1. Κομπι on/off	- Πάτε κα φορτίστε το κομπι για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Κομπι Αναπαύση/Παύση	- Πάτε το κομπι για να αναπαύσετε ή διακόψετε το κομπι.
3. Κομπι Έναυσος + Κομπι Επέμωμο	- Πάτε το κομπι για να αυξήσετε την ένταση. - Λειτουργία Bluetooth: Πάτε παρατεταμένα το κομπι για να επιλέξετε το επόμενο κομπι.
4. Κομπι Έναυσος - Κομπι Προηγμένο	- Πάτε το κομπι για να μειώσετε την ένταση. - Λειτουργία Bluetooth: Πάτε παρατεταμένα το κομπι για να επιλέξετε το προηγμένο κομπι.
5. Κομπι λυχνός	- Πάτε αποπληκτόνει το κομπι για να ρυθμίσετε το αποπληκτόν ή την φωτισμό. - Πάτε αποπληκτόν και πορτοκίνο το κομπι για να ρυθμίσετε τον αποπληκτόν κίτρινο, πράσινο και μπλε φωτισμό.
<b>Ζεύξι του κομπι</b>	
6. Κομπι Bluetooth Ενδείξι Bluetooth	<b>Ζεύξι του κομπι</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Η ένδειξι Bluetooth αναβοβλέπει μπλε. Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ζεύξις.</li> <li>Ενεργοποιήστε τη Bluetooth στη συσκευή Bluetooth.</li> <li>Ανοίξτε/κλείστε νέες συσκευές στη συσκευή Bluetooth.</li> <li>Επιλέξτε τη συσκευή "SPBT35800" / "SPBT35807" / "SPBT35807" / "SPBT35810". Αν απαιτείται κωδικός πρόσδεσης, χρησιμοποιήστε το "0000".</li> <li>Η συσκευή Bluetooth θα επιβεβαιώσει όταν ολοκληρωθεί η ζεύξι. Η ένδειξι Bluetooth ανάβει μπλε.</li> <li>Εάν έχει πραγματοποιηθεί ζεύξι του ηχηρού, πάτε το κομπι Bluetooth για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή Bluetooth. Η ένδειξι Bluetooth αναβοβλέπει μπλε.</li></ul>
7. Κομπι TWS	<b>Ζεύξι ηχηρού με λειτουργία TWS</b> <p>Σημείωση: Η λειτουργία True Wireless Stereo (TWS) εκτελείται μόνο όταν έχουν δύο παρομοίωμα ηχηρά.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχηρά. Η ένδειξι Bluetooth αναβοβλέπει μπλε.</li> <li>Πάτε το κομπι TWS σε ένα από τα ηχηρά. Εάν έχει πραγματοποιηθεί επιτυχής ζεύξι και τα δύο ηχηρά, η ένδειξι Bluetooth στο κύριο ηχηρά θα αναβοβλέπει απαρά και η ένδειξι Bluetooth στο άλλο ηχηρά θα παραμένει διακρικός αναμμένη.</li> <li>Όταν η σύνδεξι TWS είναι επιτυχής, μπορείτε να πραγματοποιήσετε ζεύξι της συσκευής Bluetooth με το κύριο ηχηρά μέσω του Bluetooth. Ανατρέξτε στη διαδικασία "Ζεύξι του ηχηρού".</li> <li>Σημείωση: Σε λειτουργία TWS, η αναπαύση/την κοιμητικόν και οι ρυθμίσεις φωτισμού αναβοβλέπουν και στα δύο ηχηρά.</li></ul>

<b>Ελληνικά - Περιγραφή</b>	
1. Κομπι on/off	- Πάτε κα φορτίστε τη συσκευή, συνδέετε το καλώδιο USB στη θύρα USB της συσκευής κα σε έναν αντίστοιχο USB ή USB-HY. Η ένδειξι ένδειξι φωτισμό στο πάνω μέρος της συσκευής ανάβει. Η συσκευή ξεκινά να φορτίζεται.
2. Κομπι Αναπαύση/Παύση	- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, η ένδειξι ένδειξι φωτισμό στο πάνω μέρος της συσκευής θα σβήσει.
3. Κομπι Έναυσος + Κομπι Επέμωμο	- Πάτε το κομπι για να αυξήσετε την ένταση. - Λειτουργία Bluetooth: Πάτε παρατεταμένα το κομπι για να επιλέξετε το επόμενο κομπι.
4. Κομπι Έναυσος - Κομπι Προηγμένο	- Πάτε το κομπι για να μειώσετε την ένταση. - Λειτουργία Bluetooth: Πάτε παρατεταμένα το κομπι για να επιλέξετε το προηγμένο κομπι.
5. Κομπι λυχνός	- Πάτε αποπληκτόνει το κομπι για να ρυθμίσετε το αποπληκτόν ή την φωτισμό. - Πάτε αποπληκτόν και πορτοκίνο το κομπι για να ρυθμίσετε τον αποπληκτόν κίτρινο, πράσινο και μπλε φωτισμό.
<b>Ζεύξι του κομπι</b>	
6. Κομπι Bluetooth Ενδείξι Bluetooth	<b>Ζεύξι του κομπι</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Η ένδειξι Bluetooth αναβοβλέπει μπλε. Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ζεύξις.</li> <li>Ενεργοποιήστε τη Bluetooth στη συσκευή Bluetooth.</li> <li>Ανοίξτε/κλείστε νέες συσκευές στη συσκευή Bluetooth.</li> <li>Επιλέξτε τη συσκευή "SPBT35800" / "SPBT35807" / "SPBT35807" / "SPBT35810". Αν απαιτείται κωδικός πρόσδεσης, χρησιμοποιήστε το "0000".</li> <li>Η συσκευή Bluetooth θα επιβεβαιώσει όταν ολοκληρωθεί η ζεύξι. Η ένδειξι Bluetooth ανάβει μπλε.</li> <li>Εάν έχει πραγματοποιηθεί ζεύξι του ηχηρού, πάτε το κομπι Bluetooth για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή Bluetooth. Η ένδειξι Bluetooth αναβοβλέπει μπλε.</li></ul>
7. Κομπι TWS	<b>Ζεύξι ηχηρού με λειτουργία TWS</b> <p>Σημείωση: Η λειτουργία True Wireless Stereo (TWS) εκτελείται μόνο όταν έχουν δύο παρομοίωμα ηχηρά.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχηρά. Η ένδειξι Bluetooth αναβοβλέπει μπλε.</li> <li>Πάτε το κομπι TWS σε ένα από τα ηχηρά. Εάν έχει πραγματοποιηθεί επιτυχής ζεύξι και τα δύο ηχηρά, η ένδειξι Bluetooth στο κύριο ηχηρά θα αναβοβλέπει απαρά και η ένδειξι Bluetooth στο άλλο ηχηρά θα παραμένει διακρικός αναμμένη.</li> <li>Όταν η σύνδεξι TWS είναι επιτυχής, μπορείτε να πραγματοποιήσετε ζεύξι της συσκευής Bluetooth με το κύριο ηχηρά μέσω του Bluetooth. Ανατρέξτε στη διαδικασία "Ζεύξι του ηχηρού".</li> <li>Σημείωση: Σε λειτουργία TWS, η αναπαύση/την κοιμητικόν και οι ρυθμίσεις φωτισμού αναβοβλέπουν και στα δύο ηχηρά.</li></ul>

<b>Ελληνικά - Περιγραφή</b>	
1. Κομπι on/off	- Πάτε κα φορτίστε τη συσκευή, συνδέετε το καλώδιο USB στη θύρα USB της συσκευής κα σε έναν αντίστοιχο USB ή USB-HY. Η ένδειξι ένδειξι φωτισμό στο πάνω μέρος της συσκευής ανάβει. Η συσκευή ξεκινά να φορτίζεται.
2. Κομπι Αναπαύση/Παύση	- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, η ένδειξι ένδειξι φωτισμό στο πάνω μέρος της συσκευής θα σβήσει.
3. Κομπι Έναυσος + Κομπι Επέμωμο	- Πάτε το κομπι για να αυξήσετε την ένταση. - Λειτουργία Bluetooth: Πάτε παρατεταμένα το κομπι για να επιλέξετε το επόμενο κομπι.
4. Κομπι Έναυσος - Κομπι Προηγμένο	- Πάτε το κομπι για να μειώσετε την ένταση. - Λειτουργία Bluetooth: Πάτε παρατεταμένα το κομπι για να επιλέξετε το προηγμένο κομπι.
5. Κομπι λυχνός	- Πάτε αποπληκτόνει το κομπι για να ρυθμίσετε το αποπληκτόν ή την φωτισμό. - Πάτε αποπληκτόν και πορτοκίνο το κομπι για να ρυθμίσετε τον αποπληκτόν κίτρινο, πράσινο και μπλε φωτισμό.
<b>Ζεύξι του κομπι</b>	
6. Κομπι Bluetooth Ενδείξι Bluetooth	<b>Ζεύξι του κομπι</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Η ένδειξι Bluetooth αναβοβλέπει μπλε. Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ζεύξις.</li> <li>Ενεργοποιήστε τη Bluetooth στη συσκευή Bluetooth.</li> <li>Ανοίξτε/κλείστε νέες συσκευές στη συσκευή Bluetooth.</li> <li>Επιλέξτε τη συσκευή "SPBT35800" / "SPBT35807" / "SPBT35807" / "SPBT35810". Αν απαιτείται κωδικός πρόσδεσης, χρησιμοποιήστε το "0000".</li> <li>Η συσκευή Bluetooth θα επιβεβαιώσει όταν ολοκληρωθεί η ζεύξι. Η ένδειξι Bluetooth ανάβει μπλε.</li> <li>Εάν έχει πραγματοποιηθεί ζεύξι του ηχηρού, πάτε το κομπι Bluetooth για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή Bluetooth. Η ένδειξι Bluetooth αναβοβλέπει μπλε.</li></ul>
7. Κομπι TWS	<b>Ζεύξι ηχηρού με λειτουργία TWS</b> <p>Σημείωση: Η λειτουργία True Wireless Stereo (TWS) εκτελείται μόνο όταν έχουν δύο παρομοίωμα ηχηρά.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχηρά. Η ένδειξι Bluetooth αναβοβλέπει μπλε.</li> <li>Πάτε το κομπι TWS σε ένα από τα ηχηρά. Εάν έχει πραγματοποιηθεί επιτυχής ζεύξι και τα δύο ηχηρά, η ένδειξι Bluetooth στο κύριο ηχηρά θα αναβοβλέπει απαρά και η ένδειξι Bluetooth στο άλλο ηχηρά θα παραμένει διακρικός αναμμένη.</li> <li>Όταν η σύνδεξι TWS είναι επιτυχής, μπορείτε να πραγματοποιήσετε ζεύξι της συσκευής Bluetooth με το κύριο ηχηρά μέσω του Bluetooth. Ανατρέξτε στη διαδικασία "Ζεύξι του ηχηρού".</li> <li>Σημείωση: Σε λειτουργία TWS, η αναπαύση/την κοιμητικόν και οι ρυθμίσεις φωτισμού αναβοβλέπουν και στα δύο ηχηρά.</li></ul>

## Ασφάλεια

- διαβάστε το χειρφέδιο προεικτικόν πριν από τη χρήση. Διαλέξτε το χειρφέδιο για μιλώνικη αναφορά.
- Ο κωδικός πρόσδεσης έχει την ίδια χρήση για την επανακίνηση Bluetooth ή άλλες οθονές και συσκευές Bluetooth που ανάβεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή για διασποράτικόν σκοπούς από τους προοριζόμενους σκοπούς.
- Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή, εάν αποδοχίστε τμήμα της έχει ορισμό ή λάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή λάττωμα, ανακαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε εργασιακόν σκοπούς.
- Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως σε μπάνια και πισίνας.
- Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή κοντά σε ανοιχτάς, στενωπούς, νερούς ή άλλα όρυγα που περιέχουν νερό.
- Μη χρησιμοποιήστε χρονοκόλλητη ή χημικιστή σύστημα τηλεχειρισμού, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μη καλύψετε τη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Διατηρήστε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.

## Ηλεκτρική ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό στον απαιτούμενη συντήρηση (σέρβις).
- Ανοιχθείτε το προϊόν από την τρέβια και άλλα εξοπλισμό να παρουσιάζει πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιήστε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φως έχουν φθορά ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φως έχουν φθορά ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθούν από καταπονητή ή από έναν εξουσιοδοτημένο συντηρητή (σέρβις).
- Πριν από τη χρήση ελαττώστε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι ή ίδια με την τάση στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Μην μετακινήτε τη συσκευή γρήγορα: την από το καλώδιο ρεύματος. Εξοικονομεί ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να συμπέσει.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φως σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήσετε τη συσκευή ανετήρητη ενώ το ρεύμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιήστε καλώδια επέκτασης.
- Ζαλίστε περιποιηθείτε σε mistech ή υψηλού υλικούς αερακούς, jako jsou koupelny a bazény.
- Ζαλίστε περιποιηθείτε ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Neopouštějte čistič ani samostatný systém dálkového ovládní, které založeny automaticky zapínají.
- Ζαλίστε nezakrývajte.
- Ζαλίστε postavte na stabilní, rovinný povrch.
- Ζαλίστε neponechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zátěžka zasunutá do napájecího obvodu.
- Neopouštějte produkovat kabel.

## Καθαρισμός και συντήρηση Προειδοποίησι

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιήστε πάντα τη συσκευή, οραρήστε το φως από την υποδοχή τροφογ και περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει.
- Μη χρησιμοποιήστε διαλυτικά ή λευκαντικά.
- Υποκαθιστήστε το εισαγωγικό τοποθετήστε τη συσκευή.
- Μην επιχειρηθείτε να επισκευάζετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υγρό πανό. Στεγνώνετε προσεκτικά τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό πανό.

## Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σφάλμα ή πρόταση, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

## Επαφή

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

## Polski - Opis

1. Przycisk włącz/wyłącz	- Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
2. Przycisk odzwalniania/wstrzymanie	- Naciśnij przycisk, aby rozpaść lub wstrzymać odzwalnianie sieci.
3. Przycisk Głośność + Przycisk Następny	- Naciśnij przycisk, aby zwiększyć głośność. - Tryb Bluetooth: Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wybrać kolejny utwór.
4. Przycisk Głośność - Przycisk Poprzedni	- Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć głośność. - Tryb Bluetooth: Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wybrać poprzedni utwór.
5. Przycisk podświetlenia	- Wlektrotnie naciśnij przycisk, aby ustawić wymagane światło koloru zółtego. - Wlektrotnie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby ustawić wymagane światło RGB.

6. Przycisk Bluetooth Wskaznik Bluetooth	<b>Parowanie głośnika</b> <p>Włącz urządzenie. Wskaznik Bluetooth miga niebiesko. Urządzenie znajduje się w trybie parowania.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Uaktywnij tryb Bluetooth w urządzeniu Bluetooth.</li> <li>Wybierz urządzenie. "SPBT35800" / "SPBT35807" / "SPBT35807" / "SPBT35810". Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”.</li> <li>Po zakończeniu parowania urządzenie Bluetooth wygeneruje potwierdzenie. Wskaznik Bluetooth świeci się na niebiesko.</li> <li>Jeśli głośnik są sparowane, naciśnij przycisk Bluetooth, aby uruchomić Bluetooth. Wskaznik Bluetooth miga na niebiesko.</li></ul>
7. Przycisk TWS	<b>Parowanie głośnika z funkcją TWS</b> <p>Funkcja parowania stereo bezprzewodowego (TWS) działa, tylko gdy są dwa identyczne głośniki.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Włącz oba głośniki. Wskazniki Bluetooth szybko migają.</li> <li>Naciśnij przycisk TWS na jednym z głośników. Jeśli oba głośniki są prawidłowo sparowane, wskaznik Bluetooth na głośniku głównym będzie świecił niebiesko, a wskaznik Bluetooth na drugim głośniku będzie świecił się w sposób ciągły.</li> <li>Gdy połączenie z TWS zostanie nawiązane z powodzeniem, młodego sparowanie urządzenie Bluetooth z głównym głośnikiem poprzez Bluetooth. Patrz procedura „Parowanie głośnika”.</li> <li>Uwaga: W trybie TWS, zarówno wprowadzenie utworów, jak i ustawienia światła są synchronizowane dla obu głośników.</li></ul>

8. Port USB (SV/1A)	- Aby nalożować urządzenie, podłącz kabel USB do portu USB urządzenia i zasilacza USB lub komputera. Włacz się czerwony wskaźnik ładowania na górze urządzenia. Urządzenie ładownia ładowane.
9. Wejście AUX (3,5 mm)	- Podłącz kabel AUX do wejścia AUX urządzenia i urządzenia audio.

## Bezpieczeństwo

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzetworzenia instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakikolwiek czepię jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wyemienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrzznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używać urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak kąpielnie i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wiatru, prądu, zwońów lub innych zmiennokł naprężeniowych woły.
- Nie używać urządzenia czasowego ani oddzielnego systemu zasilania z oddzielną sterownią automatycznie wyłączenie urządzenia.
- Nie przykrywaj urządzenia.
- Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

### Bezpieczeństwo elektryczne



- W celu zapobieżenia ryzyku porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami. Kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłącz urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub uszkodzone, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzić, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Porozaż urządzenie tak, aby nie doprowadziło do podciągania za kabel zasilający. Nie dopuszczaj do zaplątania kabla.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używaj przedłużacza.

## Czyszczenie i konserwacja Ostrzeżenia!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdzka elektrycznego i rozłączyć od zasilanie ostygnie.
- Nie używaj do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyść wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie rodmofnowaj próżni naryzowania. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- Zewnętrzna strona urządzenia z dając mechaniczną, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.

## Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedzić stronę [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

## Čeština - Popis

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí	- Stisknutím a přidržetím tlačítka zařízení zapnete nebo vypnete.
2. Tlačítko přehrávání/pauza	- Stisknutím tlačítka spustíte nebo zastavíte stopu.
3. Tlačítko hlasitosti + Tlačítko Další	- Stisknutím tlačítka zvýšíte hlasitost. - Režim Bluetooth: Stisknutím a přidržetím tlačítka přejdete na následující stopu.
4. Tlačítko hlasitosti - Tlačítko Předchozí	- Stisknutím tlačítka snížíte hlasitost. - Režim Bluetooth: Stisknutím a přidržetím tlačítka přejdete na předchozí stopu.
5. Tlačítko světla	- Ovládnoute tisknutím tlačítka pro nastavení požadované žluté barvy světla. - Ovládnoute tisknutím a držetím tlačítka pro nastavení požadované žluté barvy světla.
6. Tlačítko Bluetooth Indikátor Bluetooth	<b>Párování reproduktoru</b> <p>Zařízení zapnete. Indikátor Bluetooth se bliká modře. Zařízení je v režimu párování.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Na svém zařízení Bluetooth aktivujte Bluetooth.</li> <li>Vyhledejte na zařízení Bluetooth nové zařízení.</li> <li>Vybírejte zařízení. "SPBT35800" / "SPBT35807" / "SPBT35807" / "SPBT35810". Je-li vyžadováno heslo, zadejte "0000".</li> <li>Po dokončení párování zařízení Bluetooth vygeneruje potvrzení. Indikátor Bluetooth svítí na modře.</li> <li>Je-li připojeno TWS upeřně, můžete své zařízení Bluetooth spárovat s hlavním reproduktorem přes Bluetooth. Viz postup „Párování reproduktoru”.</li> <li>Poznámka: V režimu TWS se nastavení světla i přehrávání stop synchronizují pro oba reproduktory.</li></ul>
7. Tlačítko TWS	<b>Párování reproduktoru s funkcí TWS</b> <p>Funkce parování stereo bezdrátově (TWS) funguje, pouze pokud máte dva identické reproduktory.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Zapněte oba reproduktory. Indikátory Bluetooth budou rychle blikat.</li> <li>Stiskněte tlačítko TWS na jednom z reproduktorů. Bu-li oba reproduktory úspěšně spárovány, indikátor Bluetooth na hlavním reproduktoru bude pomalu blikat a indikátor Bluetooth na druhém reproduktoru bude nepřetržitě svítit.</li> <li>Je-li připojeno TWS úspěšně, můžete své zařízení Bluetooth spárovat s hlavním reproduktorem přes Bluetooth. Viz postup „Párování reproduktoru”.</li> <li>Poznámka: V režimu TWS se nastavení světla i přehrávání stop synchronizují pro oba reproduktory.</li></ul>

8. Port USB (SV/1A)	- Pro nabít zařízení připojte USB kabel k USB portu zařízení a k USB adaptéru nebo počítači. Rozsvítí se červený indikátor nabíjení na vrchní straně zařízení. Zařízení se začne nabíjet.
9. AUX vstup (3,5 mm)	- Kabel AUX zapojte do vstupního portu AUX na zařízení a audio zařízení.

## Bezpečnost

### Seobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku pro následné škody nebo poškození vlastnické nebo zranění osob způsobené neodborným zásahem uvedených bezpečnostních pokynů nebo nedodržením uvedených bezpečnostních pokynů.
- Zařízení používajte pouze k jeho zamýšlenému účelu. Nepoužívajte zařízení k jiným účelom, než je popsáno v príručce.
- Neopoušťajte čistič, pokud je jakákoli část rozbitá nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené